



天主教顯聖容堂通訊

Church of the Transfiguration Bulletin

Website: <http://www.transfigurationnyc.org>

Weekend Masses:

Saturday: English 6:00 pm
Sunday: Mandarin 9:00 am
Cantonese 10:15 am
English 11:30 am
Mandarin 1:00 pm

Weekday Masses: Cantonese 8:00 am
English 12:10 pm

Holy Days: Cantonese 8:00 am
English 12:10 pm

Baptism: Parents must make an appointment with Parish priest before infant baptism.

Sundays: Confession begins at 8:15 am

Marriage Appointments:

Couples should come to the Parish office 6 months in advance to prepare for the sacrament of matrimony.

Parish Registration:

We welcome new parishioners and ask that they register at the Parish office.

Religious Instruction for Public School Children:

Sunday morning at 10:15 am

Religious Instruction for Adults:

By appointment, please contact (212)-349-6936

Transfiguration School:

(212)-962-5265 Dr. Patrick Taharally
(212)-267-9289 Upper School

Chinese School: Saturdays & Sundays (917)-922-914
Ms. Beatrice Fung

Kindergarten School: (212)-431-8769 Ms. Emily Eng

AA Meeting: Tuesday at 6:00 pm

主日彌撒時間:

星期六: 下午六時(英語)
主日: 上午九時(國語)
上午十時十五分(粵語)
上午十一時三十分(英語)
下午一時正(國語)

平日彌撒時間:

上午八時(粵語)
下午十二時十分(英語)

節日彌撒時間:

節日上午八時(粵語)
節日下午十二時十分(英語)

領洗時間:

嬰兒領洗請與神父預約時間

告解時間:

主日上午八時十五分開始

婚禮預約時間:

六個月前向神父預訂日期及
安排婚姻聖事

堂區教友註冊:

歡迎新教友來堂區辦事處登記

兒童要理教育:

星期日上午十時十五分

成人慕道要理講解:

請預約 (212)349-6936
(中文) 沈曼玲修女

顯聖容堂英文學校:

(212)962-5265 戴華理博士
(212)267-9289 4-8年班學校

中文學校:

星期六及星期日 馮慕蘭女士
(917)922-9140

幼稚園:

(212)431-8769 伍清雲女士

酗酒節制會:

星期二晚上六時正

Pastor: Rev. Raymond Nobiletti, M.M.

Associates: Deacon Ambrose Man

Sr. Emmanuel Shen, F.M.M.

Ms. Paulina Cheng

Mr. John Collis

主任司鐸: 盧樂民神父

助理: 文志深執事

沈曼玲修女

鄭鴻敏女士

歌樂思先生

Church of the Transfiguration

Tel: (212) 962-5157 Fax: (212)962-5257

Address: 29 Mott Street, New York, NY 10013

E-Mail: TransParish@aol.com

天主教顯聖容堂

紐約華埠勿街 29 號

電話: (212)962-5157 傳真: (212)962-5257

電郵: TransParish@aol.com

Church of the Transfiguration
20th Sunday in Ordinary Time
August 17th, 2014

Parish Announcements

1. Assumption Procession

The Pastor and Parish thank **Peggy Wong and her committee** for planning and carrying out a very successful Assumption Procession this year.

This Devotion has become more and more public with our people and attracts many guests and visitors.

2. Religious Education Coordinator

Fr. Nobiletti is happy to announce the appointment of **Mr. Walter Coddington** as Coordinator of the Sunday Religious Education Program.

3. The 2014 - 2015 RCIA Process in English

begins this Sunday at 2:00 pm. Those interested please contact parish office at 212-962-5157.

4. Midnight Run

Transfiguration Church will be coordinating a **Midnight Run** on the night of Saturday, August 30th. The purpose of this midnight run is to interact with the homeless community and distribute to them clothing, food, toiletries and other everyday necessities. We are accepting clothing donations. Volunteers are wanted to help distribute items. Volunteers please register by August 24th.

For more detail please contact stephensham@gmail.com

5. Transfiguration School Gala

October 9, 2014, Cocktails, Dinner and Live Auction to benefit Transfiguration School.

For further information: Ellen Luo at eluo@transfigurationschoolnyc.org

Society Activities

1. Yan Oi Society Altar Servers and Youth will meet this Sunday after 9:00 am Mass at 105 Mosco Street.

2. The Cantonese "Living Words" Group will be showing and discussing the critically acclaimed movie "**The Shawshank Redemption-Part 2**" in the auditorium at 1:30 - 3 PM this Sunday.

3. Yan Oi Society Officers Monthly Meeting will take place next Sunday.



Please Pray for the Sick:

Stephanie Merenda
Melania Man

Please Pray for the Deceased:

Jinwen Wang
Agnes Tsui

Financial Stewardship

Sunday Collections for last week:

1st Collection: \$ 2,813-

2nd Collection for Assumption Procession: \$2,187-

July 2014 Collection via ParishPay: \$ 6,342.88 (Monthly)

Thank you for your support!

*Make a commitment to support your parish. Please sign up for **ParishPay**, a monthly automatic deduction program for donation to your parish.*

Bible Sharing Groups

1. "Sunday Readings" in Cantonese for adult parishioners takes place every Thursday from 10:00 to 11:30 a.m. at 105 Mosco Street.

2. Mandarin Bible Sharing Group meets every 3rd Sunday of the month from 10:45 am. to 12:00 pm in the auditorium.

3. The Living Word Sharing Group (Cantonese) meets every 1st Sunday of the month at 105 Mosco Street; 3rd Sunday, movie at the auditorium.

4. Living Water & Bible Sharing Group (Mandarin) - meets every 2nd & 4th Sunday of the month from 10:30 am. to 12:00 pm. at 105 Mosco Street.

5. Re-evangelization of Our Faith in Cantonese - meets every 2nd Saturday of the month from 2:00pm-4:00 pm in the auditorium.

6. "Parent & Me" - meets every 2nd Sunday of the month from 2 pm - 4 pm in the auditorium.



Gifts of Altar Bread & Wine

this week were
donated by
Chen Qiang Ping
request God's
Special blessings.

紐約華埠顯聖容堂通訊

常年期第二十主日

二零一四年八月十七日

1. 聖母升天遊行

盧樂民神父及堂區非常感謝黃小玲及由她領導的合作團隊，共同策劃舉辦了這一盛大而十分成功的第二十屆聖母升天遊行活動。同時感謝所有義工及教友的鼎力支持。隨著“聖母升天敬禮”活動擴展的越來越廣大，吸引了更多的民衆及遊客。

2. 主日學負責人

盧樂民神父很高興地宣佈，Mr. Walter Coddington 將接替瑪利安修女成為本堂主日學的負責人。Mr. Coddington 有多年主日學的教學經驗。

3. 2014-2015年度的成人慕道過程(英文) 於天下午2時開課。有意者請電堂區辦事處212-962-5157

4. 午夜濟貧活動 - 本堂青年組將於8月30日午夜時間，分送衣服，食物及其它日常用品給露宿者。教友可以捐贈全新中碼至加大碼T-恤，外套，襪子，褲子，背包及洗浴用品等。我們於本主日開始接受捐贈，同時需要義工幫忙。義工登記截止日期是8月24日。

詳情請電郵 stephensham@gmail.com

5. 顯聖容學校籌款晚會

本堂學校將於十月九日舉行雞尾酒會及現場拍賣式籌款晚會。收益全歸顯聖容學校。

有興趣者請聯絡: Ellen Luo at eluo@transfigurationsschoolnyc.org

善會活動

1. 仁愛會輔祭員、青年組 本主日上午10:15在摩士高街105號舉行月會。

2. 生活聖言小組 本週在禮堂放映並討論電影"月黑高飛" (The Shawshank Redemption) 下集，下午一時半至三時。有中文字幕。誠邀各教友和你們的朋友一齊來欣賞和反省這套寓意很深的電影。

3. 仁愛會常務職員會議 將於下主日上午9時彌撒後，在摩士高街105號舉行。



請為病患者祈禱:

Stephanie Merenda
文美蘭

請為亡者祈禱:

徐玉英
王錦文

託管財能

上週主日奉獻: \$ 2,813-
第二次奉獻: \$ 2,187-
2014年7月份自動轉帳奉獻:
\$ 6,342.88-

謝謝您的慷慨捐助! 歡迎加入堂區自動轉帳(ParishPay)奉獻。

聖經分享小組

1. 成人粵語主日讀經分享 - 每週四上午10:00至11:30在摩士高街105號舉行。

2. 國語聖經分享 - 每月第三主日上午10:45至中午12:00在學校禮堂舉行。

3. 生活聖言分享(粵語) - 每月第一主日下午1:00至2:30在摩士高街105號聚會;第三主日在禮堂播放電影。

4. 聖泉聖經分享(國語) - 每月第二和第四主日上午10:30至中午12:00在摩士高街105號舉行。

5. 「信仰培育小組」(粵語) - 每月第二個星期六下午2-4時在學校禮堂舉行。

6. 「父母與我」 - 每月第二主日下午2-4時在禮堂活動。

每週活動

1. 明供聖體 - 每週五上午8:00彌撒後至中午12:10彌撒前。

2. 聖母軍 - 每週六下午5:00。

3. 教堂 - 每週六下午2:00至5:00開放給各位祈禱或參觀。

4. 兒童合唱團 - 於每星期日下午2:00練唱。

5. 成人歌詠團 - 於每星期日下午2:30及星期三下午6:00練唱。

本週彌撒酒餅由

陳強平

為求恩而奉獻!